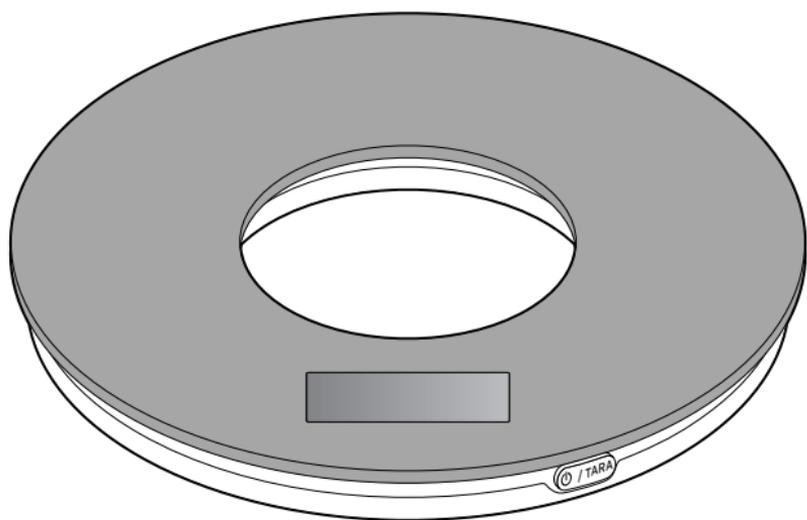




Küchenwaage



de Bedienungsanleitung und Garantie

Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 83958AS5X5V · 2015-05

Liebe Kundin, lieber Kunde!

Ihre neue Küchenwaage ist nicht nur praktisch, sondern besticht auch durch ihr modernes Design. Sie können die Küchenwaage auch platzsparend an der Wand hängend aufbewahren.

Die Küchenwaage ist mit einer Zuwiege-Funktion (Tara) ausgestattet, mit der Sie z.B. mehrere Teilmengen in einem Behälter wiegen können. Die Waage misst in Gramm-Schritten bis zu einem Gewicht von 5 Kilogramm.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrer neuen digitalen Küchenwaage.

Ihr Tchibo Team



www.tchibo.de/anleitungen

Inhalt

3	Zu dieser Anleitung	10	Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)
3	Sicherheitshinweise	10	Batterie wechseln
6	Auf einen Blick (Lieferumfang)	11	Reinigen
7	Gebrauch	12	Störung / Abhilfe
7	Inbetriebnahme	13	Technische Daten
7	Maßeinheit einstellen	14	Entsorgen
8	Wiegen	15	Garantie
8	Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)	16	Tchibo Service Center und Kundenberatung
9	Überlast		
10	Ausschalten		

Zu dieser Anleitung

Lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise und benutzen Sie den Artikel nur wie in dieser Anleitung beschrieben, damit es nicht versehentlich zu Verletzungen oder Schäden kommt.

Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachlesen auf. Bei Weitergabe des Artikels ist auch diese Anleitung mitzugeben.

Zeichen in dieser Anleitung:



Dieses Zeichen warnt Sie vor Verletzungsgefahren.

Das Signalwort **GEFAHR** warnt vor möglichen schweren Verletzungen und Lebensgefahr.

Das Signalwort **WARNUNG** warnt vor Verletzungen und schweren Sachschäden.

Das Signalwort **VORSICHT** warnt vor leichten Verletzungen oder Beschädigungen.



So sind ergänzende Informationen gekennzeichnet.

Sicherheitshinweise

Verwendungszweck

Die Waage ist zum Wiegen von Lebensmitteln oder kleinen Gegenständen bis zu einem Gesamtgewicht von 5 kg vorgesehen.

Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

Die Waage ist für die im privaten Haushalt anfallenden Mengen konzipiert und für gewerbliche Zwecke ungeeignet.

GEFAHR für Kinder

- Batterien können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterie und Waage für Kleinkinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr!

WARNUNG vor Verletzungen

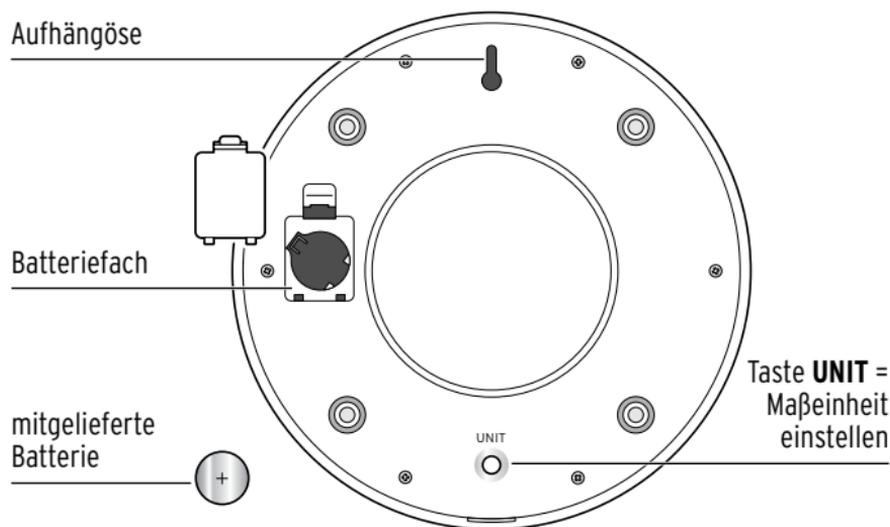
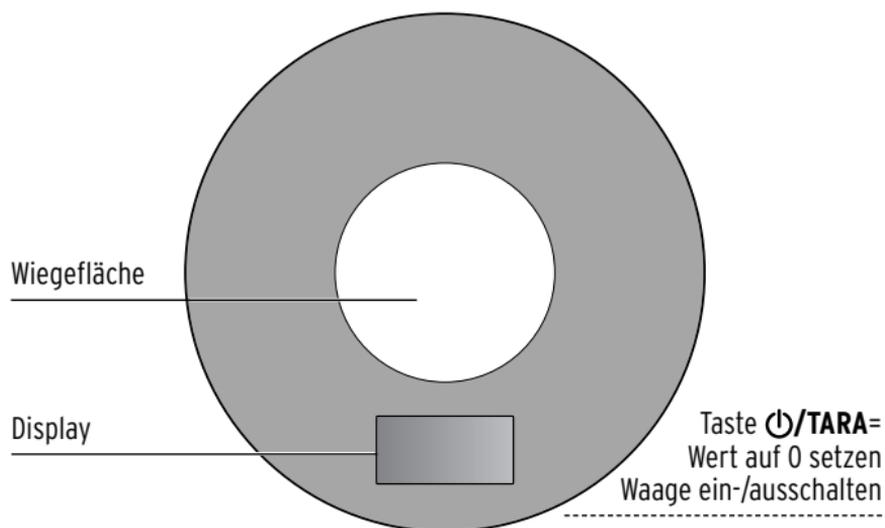
- Lassen Sie die Waage nicht fallen; die Glasplatte kann splintern und Verletzungen und Schäden verursachen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Batterien dürfen nicht geladen, auseinandergenommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.

VORSICHT - Sachschäden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!
- Stellen Sie - außer zum Wiegen - nichts auf der Waage ab.
- Setzen Sie den Artikel keinen starken Temperaturschwankungen, Feuchtigkeit, direkter Sonnenstrahlung, Staub, starken Erschütterungen oder Stößen aus. Die sensible Messtechnik der Waage kann Schaden nehmen.

- Halten Sie die Waage von extremen elektromagnetischen Einflüssen wie z.B. Funkgeräten, Mobiltelefonen etc. fern, da dies zu Fehlfunktionen und falschen Anzeigenwerten führen kann. Wenn die Waage einer Störung ausgesetzt wurde und/oder falsche Werte anzeigt, führen Sie einen Reset durch (siehe Kapitel „Gebrauch“) **oder stellen Sie die Waage an einem anderen Ort auf**. Danach ist die Waage wieder einsatzbereit.
- Achtung! Lithium-Batterien können explodieren, wenn sie falsch eingesetzt werden. Achten Sie deshalb beim Einsetzen unbedingt auf die richtige Polarität (+/-). Verwenden Sie nur denselben oder einen gleichwertigen Batterietyp (siehe „Technische Daten“).
- Schützen Sie Batterien vor übermäßiger Wärme. Nehmen Sie die Batterie aus dem Artikel heraus, wenn diese erschöpft ist oder Sie den Artikel länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Reinigen Sie die Batterie- und Gerätekontakte bei Bedarf vor dem Einlegen. Überhitzungsgefahr!
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Mittel bzw. harte Bürsten etc.
- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Es kann nicht völlig ausgeschlossen werden, dass manche Lacke, Kunststoffe oder Möbelpflegemittel das Material der rutschhemmenden Füße angreifen und aufweichen. Legen Sie deshalb ggf. eine rutschfeste Unterlage unter den Artikel.

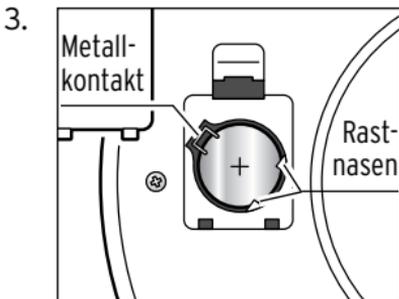
Auf einen Blick (Lieferumfang)



Gebrauch

Inbetriebnahme

1. Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Oberfläche nicht zerkratzt.
2. Öffnen Sie das Batteriefach.



Schieben Sie die mitgelieferte Batterie unter die Rastnasen und drücken Sie sie ins Batteriefach, so dass sie unter dem Metallkontakt liegt. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Der Pluspol muss oben liegen.



Durch Berühren der Batterie mit bloßen Händen können an den Kontakten Verunreinigungen entstehen, die ggf. isolierend wirken. Verwenden Sie daher beim Einsetzen ein trockenes, weiches Tuch.

4. Schließen Sie das Batteriefach wieder.

Maßeinheit einstellen

Sie können sich das Gewicht in Gramm (**g**) und Milliliter (**ml**) oder in den englischen Maßeinheiten Pfund (**lb oz**) und Flüssigunze (**fl.oz.**) anzeigen lassen.

Voreingestellt ist die Maßeinheit Gramm (**g**).

- ▷ Schalten Sie die Waage ein und drücken Sie so oft die Taste **UNIT**, bis die gewünschte Maßeinheit im Display erscheint.

Wiegen

Für präzise Messergebnisse kalibriert sich die Waage bei jedem Einschalten automatisch.

1. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, so dass alle vier Füße auf der Fläche stehen.
2. Wenn Sie einen Behälter verwenden, stellen Sie ihn **vor dem Einschalten** auf die Waage. So wird das Gewicht des Behälters nicht miteingerechnet.
3. Drücken Sie die Taste **ON/TARA**, um die Waage einzuschalten. Im Display erscheinen für einige Sekunden alle Anzeigen, während sich die Waage kalibriert.



Warten Sie, bis dauerhaft **0** angezeigt wird. Die Waage ist nun kalibriert und zur Messung bereit.

4.  Legen Sie das Wiegegut auf die Wiegefläche bzw. in den Behälter (z.B. 320 g Mehl).

Waage auf Null stellen (Zuwiege-Funktion)

VORSICHT - Sachschaden

- Überlasten Sie die Waage nicht, da hierdurch die Wiegezellen zerstört werden können. Das maximale Gesamtgewicht von 5 kg darf nicht überschritten werden!

1.  Wenn Sie zu der bereits auf der Waage befindlichen Zutat eine weitere Zutat hinzuwiegen möchten, drücken Sie kurz **⏻/TARA**.
 Nach einem Augenblick zeigt die Waage wieder Null an.
2.  Legen Sie das neue Wiegegut auf die Waage (z.B. 100 g Zucker). Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt.
3.  Drücken Sie erneut **⏻/TARA** und legen Sie ein weiteres Wiegegut auf die Waage.
 Das Gewicht des zuletzt hinzugefügten Wiegeguts wird angezeigt (z.B. 10 g Salz).

Dies können Sie beliebig oft fortsetzen, bis Sie das zulässige Gesamtgewicht (5 kg) erreicht haben.

Wenn die Waage einen negativen Wert (-) anzeigt, z.B. weil Sie das Wiegegut teilweise oder ganz entfernt haben, drücken Sie **⏻/TARA**. So stellen Sie die Waage wieder auf Null.

Überlast

- Das Gesamtgewicht darf die Kapazität der Waage von 5 kg nicht überschreiten.
- Sie können bis zu 5 kg in einem Wiegevorgang abwiegen.

-  Wenn **Err** erscheint, wurde der Messbereich der Waage überschritten.
-  Wenn Sie vor dem Einschalten ein höheres Gewicht als 4 kg auf die Waage stellen, erscheint **out2** im Display. Die Waage kann sich nicht kalibrieren.

Ausschalten

- ▷ Halten Sie **⏻/TARA** solange gedrückt, bis die Anzeige erlischt.

Wenn Sie die Waage nicht benutzen, schaltet sie sich nach ca. 60 Sekunden aus.

Bei Fehlfunktionen zurücksetzen (Reset)

Wenn die Waage offensichtlich falsche Werte anzeigt, setzen Sie die Waage zurück. Anschließend sollte die Waage korrekt messen.

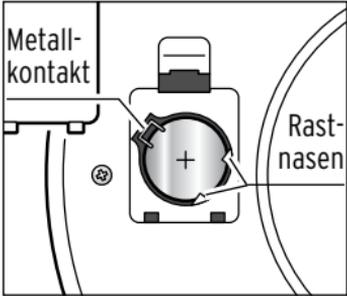
- ▷ Nehmen Sie die Batterie aus der Waage heraus, warten Sie einige Sekunden und legen Sie die Batterie anschließend wieder mit dem Pluspol nach oben ein.

Jetzt ist die Waage wieder einsatzbereit.

Batterie wechseln

Ein Batteriewechsel wird erforderlich, wenn im Display **Louu** angezeigt wird oder gar keine Anzeige mehr erscheint.

1. Legen Sie die Waage mit der Unterseite nach oben auf ein weiches Tuch o.Ä., damit die Oberfläche nicht zerkratzt.
2. Öffnen Sie das Batteriefach.

3.  Drücken Sie den Metallkontakt zur Seite und nehmen Sie die Batterie aus dem Batteriefach.
-  Durch Berühren der Batterie mit bloßen Händen können an den Kontakten Verunreinigungen entstehen, die ggf. isolierend wirken. Verwenden Sie daher beim Einsetzen ein trockenes, weiches Tuch.
4. Schieben Sie die Batterie unter die Rastnasen und drücken Sie sie ins Batteriefach, so dass sie unter dem Metallkontakt liegt. Achten Sie dabei auf die richtige Polarität. Der Pluspol muss oben liegen.
5. Schließen Sie das Batteriefach wieder.
-

Reinigen

VORSICHT - Sachschaden

- Tauchen Sie die Waage auf keinen Fall in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Chemikalien, aggressive oder scheuernde Reinigungsmittel.

1. Wischen Sie die Waage mit einem leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch sauber.
 2. Trocknen Sie die Waage mit einem weichen Tuch ab, um Fleckenbildung zu vermeiden.
-

Störung / Abhilfe

Keine Funktion.	<ul style="list-style-type: none">• Ist die Waage eingeschaltet?• Die Batterie ist verbraucht.
Im Display erscheint unSt.	<ul style="list-style-type: none">• Die Waage steht nicht eben, die Kalibrierung wird unterbrochen. Stellen Sie die Waage auf eine feste, ebene Fläche, so dass alle vier Füße auf der Fläche stehen.• Die Kalibrierung wird durch Hautkontakt unterbrochen. Berühren und bewegen Sie die Waage während der Kalibrierung nicht.
Im Display erscheint out2.	<ul style="list-style-type: none">• Auf der Waage liegen beim Einschalten mehr als 4 kg.
Die Waage zeigt unrealistische Wiegeergebnisse an.	<ul style="list-style-type: none">• Steht die Waage auf einem ebenen Untergrund?• Der Betrieb eines Mobiltelefons in unmittelbarer Nähe kann zu einer falschen Anzeige führen.• Führen Sie einen Reset durch (siehe Abschnitt „Bei Fehlfunktionen zurücksetzen“).
Die Waage zeigt nach dem Einschalten nicht 0 an.	<ul style="list-style-type: none">• Drücken Sie ⏻/TARA.
Die Waage zeigt, nachdem Sie ⏻/TARA gedrückt haben, nicht sofort 0 an.	<ul style="list-style-type: none">• Unter Umständen kann es einen Augenblick dauern, bis die Waage wieder 0 anzeigt. Dies ist normal und beeinträchtigt nicht die Funktion der Waage.

Die Waage zeigt ein negatives Ergebnis.	• Haben Sie die Waage unter einer Last auf Null gestellt? Drücken Sie ON/TARA .
Im Display erscheint Err .	• Das maximale Gesamtgewicht wurde überschritten.
Im Display erscheint Louu oder gar nichts.	• Die Batterie ist verbraucht.

Technische Daten

Modell:	322 117
Batterie:	1 x CR2032 / 3V
Anzeigebereich:	-5000 bis +5000 g
Messbereich:	5 bis 5000 g
Mess-Schritte:	1-Gramm-Schritte
Automatisches Ausschalten nach ca. 60 Sekunden.	
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.de

Im Zuge von Produktverbesserungen behalten wir uns technische und optische Veränderungen am Artikel vor.



Entsorgen

Der Artikel, seine Verpackung und die mitgelieferte Batterie wurden aus wertvollen Materialien hergestellt, die wiederverwertet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die **Verpackung** sortenrein. Nutzen Sie dafür die örtlichen Möglichkeiten zum Sammeln von Papier, Pappe und Leichtverpackungen.



Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen. Informationen zu Sammelstellen, die Altgeräte kostenlos entgegennehmen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Batterien und Akkus gehören nicht in den Hausmüll!

Sie sind gesetzlich dazu verpflichtet, leere Batterien und Akkus bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung oder beim batterievertreibenden Fachhandel abzugeben.

Garantie

Die Tchibo GmbH übernimmt **3 Jahre Garantie** ab Kaufdatum.

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellfehler. Voraussetzung für die Gewährung der Garantie ist die Vorlage eines Kaufbelegs von Tchibo oder eines von Tchibo autorisierten Vertriebspartners.

Diese Garantie gilt innerhalb der EU, der Schweiz und in der Türkei. Sollte sich wider Erwarten ein Mangel herausstellen, füllen Sie bitte den beigefügten Service-Scheck aus. Schicken Sie ihn zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs und dem sorgfältig verpackten Artikel an das Tchibo Service Center. Wenn Sie den Artikel **innerhalb Deutschlands** verschicken, füllen Sie bitte den DHL-Versandschein aus, kleben ihn auf das Paket und versenden Sie den Artikel kostenfrei per DHL.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf unsachgemäßer Behandlung beruhen, sowie Verschleißteile / Verbrauchsmaterial. Diese können Sie unter der angegebenen Rufnummer bestellen. Nichtgarantiereparaturen können Sie gegen individuelle Berechnung zum Selbstkostenpreis vom Tchibo Service Center durchführen lassen.

Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

 Der Artikel wird in dem genannten Tchibo Service Center repariert. Bitte senden Sie ihn direkt an das für Ihr Land zuständige Service Center. Nur dann kann eine zügige Bearbeitung und Rücksendung erfolgen.

Für Produktinformationen, Zubehörbestellungen oder Fragen zur Serviceabwicklung rufen Sie bitte unsere Tchibo Kundenberatung an. Bei Rückfragen geben Sie die Artikelnummer an.

Tchibo Service Center und Kundenberatung

Artikelnummer: **322 117**
Deutschland Österreich Schweiz

Deutschland



0800 - 33 44 99 5
(kostenfrei)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
RTS
Erfurter Höhe 105
99610 Sömmerda
DEUTSCHLAND**

FAX: 0800 - 40 41 00 9
(kostenfrei)

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: TCM-Service@tchibo.de

Österreich



0800 - 711 020 012
(kostenfrei)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SÖMMERDA
Paketfach 90
4005 Linz
ÖSTERREICH**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.at

Schweiz



0844 - 22 55 82
(Ortstarif)

**TCHIBO
SERVICE CENTER
SCHWEIZ
Hirsrütiweg
4303 Kaiseraugst
SCHWEIZ**

Montag - Sonntag
(auch an Feiertagen)
von 8.00 bis 22.00 Uhr
E-Mail: kundenservice@tchibo.ch

**DHL-Versandschein - nur innerhalb
Deutschlands**

- 1. Schneiden Sie dieses Blatt aus.**
- 2. Schreiben Sie Ihren Namen und Ihre Adresse darauf.**
- 3. Kleben Sie das Blatt auf Ihr Paket.**
- 4. Bringen Sie das Paket zur Post, lassen eine Paketnummer aufbringen und versenden es kostenfrei per DHL.**

**Wichtig: Der Strichcode darf nicht
beschrieben oder überklebt werden.
Der Versand ist nur innerhalb
Deutschlands möglich!**





Name _____

Straße, Nr. _____

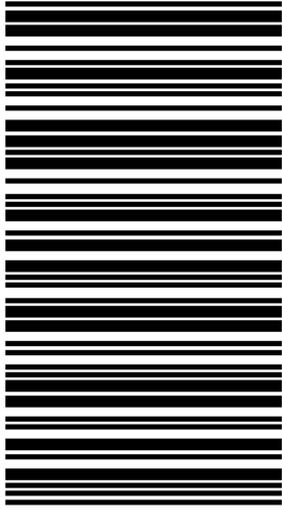
PLZ, Ort _____

UNFREI-Paketmarke anbringen

Unfrei

E	einziehendes Entgelt EUR
----------	-----------------------------------

Paketzentrum 99



99610.204.106.02 0

**TCHIBO
SERVICE CENTER
RTS
Erfurter Höhe 105
99610 Sömmerda
DEUTSCHLAND**



DHL-Versandschein - nur innerhalb Deutschlands

Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Name _____

Straße, Nr. _____

PLZ, Ort _____

Land _____

Tel. (tagsüber) _____

Liegt kein Garantiefall vor: (bitte ankreuzen)

- Artikel bitte unrepariert zurücksenden.
- Bitte Kostenvoranschlag erstellen, wenn Kosten von über EUR 10,-/SFR 17,- entstehen.



Service-Scheck

Bitte den Scheck in Blockschrift ausfüllen und mit dem Artikel einsenden.

Artikelnummer: **322 117**
Deutschland Österreich Schweiz

Fehlerangabe

Kaufdatum

Datum/Unterschrift

